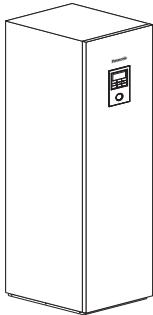


Uživatelský návod



Model

WH-ADC0916H9E8

WH-UD09HE8

WH-UD12HE8

WH-UD16HE8

WH-UX09HE8

WH-UX12HE8

WH-UX16HE8



Manufactured by:
Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd.
Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Section 21,
Shah Alam Industrial Site, 40300 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek společnosti
Panasonic.

Před zahájením používání jednotky si pečlivě přečtěte tento návod k použití
a uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby najeznete na typovém štítku.

Český



ACXF55-04230

Obsah

Bezpečnostní upozornění	56-58
Tlačítka a displej dálkového ovladače	59-61
Zahájení instalace	61
Rychlá nabídka	62
Nabídky	62-75
 Pro uživatele	
1 Nastavení funkcí	62-63
1.1 Týdeni časovač	
1.2 Prázdninový časovač	
1.3 Časovač tichého rež.	
1.4 Pokojový ohřívač	
1.5 Ohřívač nádrže	
1.6 Sterilizace	
1.7 Režim TUV	
2 Kontrola systému	64
2.1 Monitor. energie	
2.2 Teploty vody	
2.3 Chyba historie	
2.4 Kompresor	
2.5 Ohřívač	
3 Vlastní nastavení	64-65
3.1 Dotykový signál	
3.2 LCD contrast	
3.3 Podsvícení	
3.4 Intenzita podsvícení	
3.5 Formát hodin	
3.6 Datum a čas	
3.7 Jazyk	
3.8 Heslo pro odemknutí	
4 Servisní kontakt	65
4.1 Kontakt 1 / Kontakt 2	

Pro instalační technika

5 Instalační nastavení > Nastavení systému	66-70
5.1 Volitelné připojení řídicí desky	
5.2 Zóna a čidlo	
5.3 Výkon ohřívače	
5.4 Proti zamrznutí	
5.5 Připojení nádrže	
5.6 Ohřívač nádrže	
5.7 Alternativní venkovní čidlo	
5.8 Bivalentní připojení	
5.9 Externí vypínač	
5.10 Solární připojení	
5.11 Ext. chybové hlášení	
5.12 Požadavek řízení	
5.13 SG ready	
5.14 Externí vypínač kompresoru	
5.15 Oběhová kapalina	
5.16 Vypínač top.-chlaz.	
6 Instalační nastavení > Nastavení činnosti	70-74
6.1 Topení	
6.2 Chlazení	
6.3 Auto	
6.4 Nádrž	
7 Instalační nastavení > Servisní nastavení	74-75
7.1 Max. otáčky oběh. čerpadla	
7.2 Odčerpávání chlad.	
7.3 Vysouš. podl	
7.4 Servisní kontakt	
Pokyny pro čištění	76
Řešení potíží	77-78
Informace	79

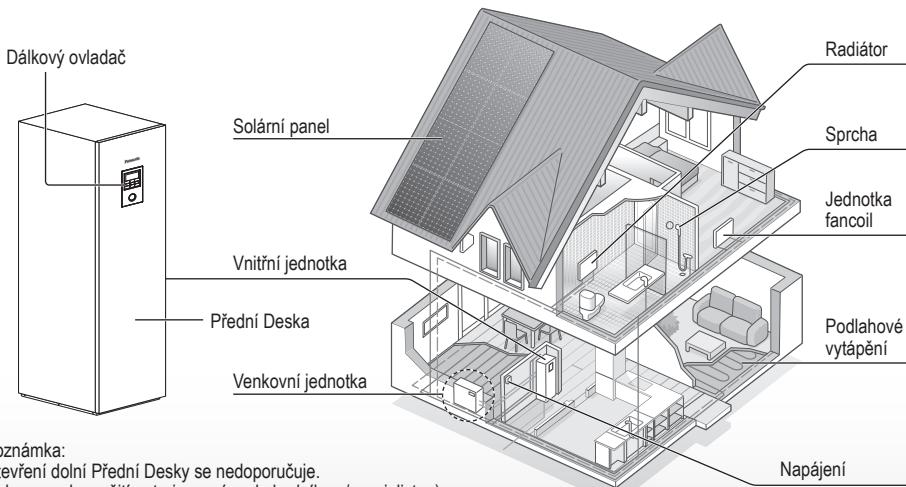
⚠️ Před použitím zajistěte, aby byl systém správně instalován autorizovaným prodejcem v souladu s uvedenými pokyny.

- **Tepelné čerpadlo Panasonic vzduch-voda** je dělený systém, který se skládá ze dvou jednotek: z vnitřní a venkovní jednotky. Vnitřní jednotka se skládá z hydromodulu a zásobníku užitkové vody na 200 litrů.
- Tento návod k použití popisuje způsob provozu systému s vnitřní a venkovní jednotkou.
- Popis provozu dalších výrobků, jako je radiátor, externí ovládání teploty a systém podlahového topení najdete v návodech k použití jednotlivých výrobků.
- Systém může být uzamčen, aby pracoval pouze v režimu HEAT, kdy režim COOL je zakázán.
- Určité funkce popisované v tomto návodu nemusí být použitelné pro váš systém.
- Další informace si vyžádejte od svého nejbližšího autorizovaného prodeje.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ)

Přehled systému



Poznámka:

Otevření dolní Přední Desky se nedoporučuje.
(vyhrazeno k použití autorizovaným obchodníkem/specialistou)

Obrazky v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a nemusí odpovídat skutečnému provedení.
V zájmu zlepšování si vyhrazujeme právo změn.

Provozní podmínky

	WH-UD09HE8, WH-UD12HE8, WH-UD16HE8		WH-UX09HE8, WH-UX12HE8, WH-UX16HE8		CHLAZENÍ (OKRUH)
	TOPENÍ (ZÁSOBNÍK)	TOPENÍ (OKRUH)	TOPENÍ (ZÁSOBNÍK)	TOPENÍ (OKRUH)	
Teplota vody na výstupu (°C) (Min. / Max.)	- / 65*	20 / 55	- / 65*	20 / 55 (pod okolní teplotou -15 °C) * ³ 20 / 60 (nad okolní teplotou -10 °C) * ³	5 / 20
Venkovní teplota (°C) (Min. / Max.)	-20 / 35		-28 / 35		16 / 43

Pokud venkovní teplota překročí rozsah uvedený v tabulce, výkon topení výrazně poklesne a činnost venkovní jednotky může být zastavena z důvodu její ochrany.

Jednotka se spustí automaticky, jestliže se venkovní teplota vrátí do povoleného rozsahu.

* Nad 55 °C, možné pouze za provozu záložního topení.

*³ Při venkovní teplotě mezi -10 °C a -15 °C teplota výstupní vody postupně klesá z 60 °C na 55 °C

Bezpečnostní pokyny

Dodržujte následující pokyny, abyste se vyvarovali zranění sebe, ostatních osob nebo škod na majetku:

Nesprávná obsluha plynu může mít za následek újmu na zdraví nebo materiální škody, jejichž závažnost je klasifikována takto:



VAROVÁNÍ

Tento symbol varuje před možností smrtelného nebo závažného úrazu.



UPOZORNĚNÍ

Tento symbol upozorňuje na riziko poranění nebo poškození majetku.



Tento symbol označuje činnost, která je ZAKÁZÁNA.



Tyto symboly označují činnosti, které jsou POVINNÉ.



VAROVÁNÍ

Vnitřní jednotka a venkovní jednotka



Toto zařízení smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud jím byly podány pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud chápou související rizika. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dohledu.

Záležitosti týkající se instalace, oprav, demontáže nebo přemístění zařízení konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo odborníkem. Nesprávně provedená instalace mívá za následek únik vody či chladiva, úraz elektrickým proudem nebo požár.

Záležitosti týkající se typu použitého chladiva konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo odborníkem.

Použití typu chladiva jiného než doporučovaného výrobcem může mít za následek poškození jednotky, výbuch, zranění, atd.



Neinstalujte jednotku v potenciálně hořlavém nebo výbušném prostředí. V takovém případě snadno dojde k požáru.

Do vnitřní ani venkovní jednotky nestrkejte žádné předměty ani prsty; rotující součásti uvnitř mohou způsobit zranění.



V průběhu bouřky nesahejte na venkovní jednotku, mohli byste utrpět úraz elektrickým proudem.

Na jednotku si nesedejte ani nestoupejte. Mohli byste spadnout.



Vnitřní jednotku neinstalujte venku. Je určena pouze pro instalaci uvnitř budovy.

Zdroj napájení



Nepoužívejte k napájení upravované, nastavované, prodlužovací kabely, či kabely neznámého původu a parametrů, aby nedocházelo k jejich přehřátí a případně k požáru.



Aby se zabránilo přehřátí, požáru nebo úrazu elektrickým proudem:

- Nepoužívejte stejné zásuvky s jiným zařízením.
- Zařízení neobsluhujte s mokrýma rukama.
- Neohýbejte napájecí kabel, ani jím nekrutěte.



Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn výrobcem, pracovníkem servisu nebo technikem s odpovídající kvalifikací, aby se vyloučilo riziko úrazu elektrickým proudem.

Tato jednotka je vybavena proudovým chráničem/ochranným jističem (RCCB/ELCB). Požádejte autorizovaného prodejce, aby činnost RCCB/ELCB pravidelně kontroloval, zejména po instalaci, při prohlídkách a údržbě. Porucha RCCB/ELCB může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Doporučujeme na místě nainstalovat doplňkový proudový chránič, aby nemohlo dojít k úrazu elektrickým proudem a/ nebo požáru.

Před manipulací s konektory je třeba odpojit veškeré napájecí okruhy.

Zjistíte-li abnormální chování/poruchu zařízení, přestaňte je používat a odpojte zdroj napájení. (Riziko kouře/požáru/zásahu elektrickým proudem)

Příklady abnormálních chování/poruchy

- RCCB/ELCB často odpojuje napájení.
- Je cítit pach spáleniny.
- Objevuje se abnormální hluk nebo vibrace.
- Z vnitřní jednotky uniká horká voda.

Neprodleně požádejte místního prodejce o provedení údržby nebo opravy.

Bezpečnostní pokyny



Při prohlídkách nebo údržbě se doporučuje používat rukavice.



Toto zařízení musí být uzemněno, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Předcházejte úrazu elektrickým proudem odpojením napájení

- Před čištěním nebo prováděním údržby.
- Nebude-li zařízení delší dobu používáno.

Toto zařízení je víceúčelové. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, popálení a/nebo vážnému úrazu, vypněte vždy před manipulací s konektory všechny napájecí okruhy.



UPOZORNĚNÍ

Vnitřní jednotka a venkovní jednotka



Vnitřní jednotku nečistěte vodou, benzínem, ředitlem ani čistícím práškem, mohlo by dojít k poškození nebo zrezivění jednotky.

Jednotku neinstalujte v blízkosti hořlavých látek ani v koupelně. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.

Za provozu se nedotýkejte výstupního vodního potrubí vnitřní jednotky.

Nestavte na jednotku ani pod ni žádné předměty.



Nesahejte na hliníkové lamely žaluzií; ostré hrany mohou způsobit poranění.



Během sterilizace systém nepoužívejte, abyste se neopařili horkou vodu nebo aby nebyla přehřátá voda ve sprše.



Dbejte na to, aby bylo odpadní potrubí správně připojené, abyste zabránili úniku vody.

Po dlouhé době provozu se ujistěte, zda není instalacní skříň poškozená. Poškození instalacní skříně by mohlo způsobit pád jednotky.

Požádejte autorizovaného prodejce, aby určil nastavení funkce sterilizace v souladu s místními zákony a nařízeními.

Dálkový ovladač



Nenavlhčujte dálkový ovládač. Jinak hrozi zásah elektrickým proudem nebo požár.

Nemačkejte tlačítka na dálkovém ovladači tvrdými a ostrými předměty. Jinak hrozí poškození zařízení.

Nemyjte dálkový ovladač vodou, benzínem, ředitlem, rozpouštědlem ani brousicím práškem.

Neprovádějte prohlídky a údržbu dálkového ovladače sami. Konzultujte autorizovaného prodejce, aby se předešlo poranění při nesprávném ovládání.

Tlačítka a displej dálkového ovladače

Tlačítka / indikátor

(1) Tlačítko Rychlá nabídka
(Více podrobností uvádí samostatný Průvodce rychlou nabídkou.)

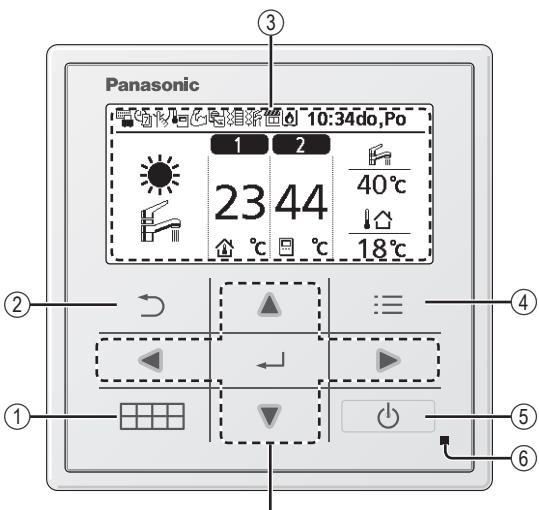
(2) Tlačítko Zpět
Návrat na předchozí obrazovku

(3) LCD displej

(4) Tlačítko Hlavní nabídka
K nastavení funkcí

(5) Tlačítko ZAP/VYP
Zapnutí/vypnutí

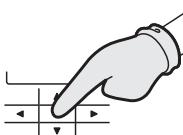
(6) Provozní indikátor
Za provozu svítí, při alarmu bliká.



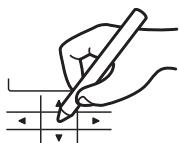
Stiskněte střed



Ne v rukavicích

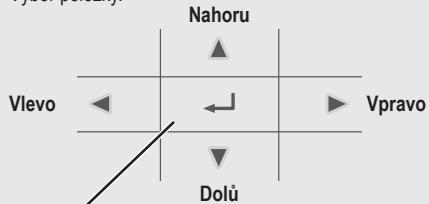


Ne perem

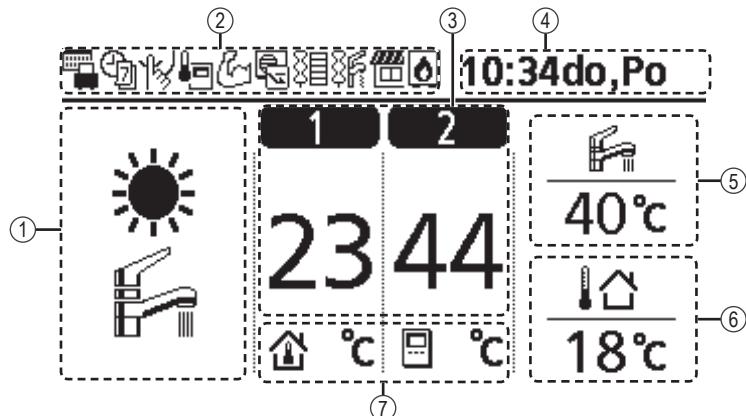


Kurzorová tlačítka

Výběr položky.

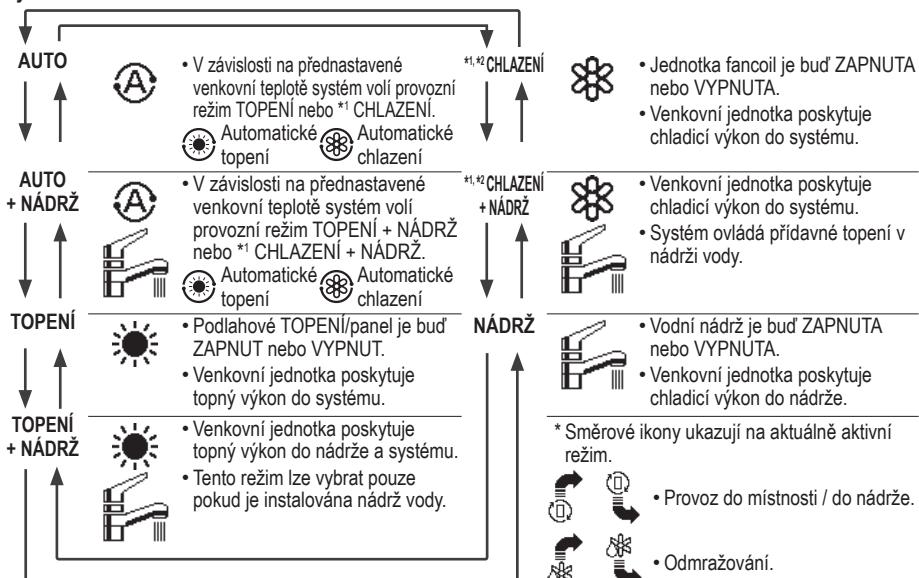


Tlačítka a displej dálkového ovladače



Displej

① Výběr režimu



② Provozní ikony

Zobrazuje se provozní stav.

Při VYPNUTÍ se ikony (na obrazovce VYPNUTÍ) kromě ikony činnosti týdenního časovače nezobrazují.

	Stav provozu o dovolené		Stav ovládání týdněm časovačem		Stav tichého provozu
	Zóna: Pokojový termostat → Stav vnitřního čidla		Stav výkonného provozu		Požadavek řízení nebo SG ready nebo SHP stav
	Stav pokojového ohříváče		Stav ohříváče nádrže		Solární stav
	Bivalentní stav (Kotel)				

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalacní technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

(3) Teploty jednotlivých zón

(4) Čas a den

(5) Teplota nádrže vody

(6) Venkovní teplota

(7) Typ čidla / Ikony nastavení typu teploty



Teplota vody
→Kompenzační křivka
Pokojový termostat
→Externí



Teplota vody
→Konstantní křivka
Pokojový termostat
→Interní



Pouze bazén

Zahájení instalace

Než začnete instalovat různá nastavení menu, prosím inicializujte dálkový ovladač výběrem provozního jazyka a správným nastavením data a času.

Doporučuje se, aby instalační program provedl následující inicializaci dálkového ovladače.

Výběr jazyka

Stiskněte a vyčkejte na inicializaci displeje.

① Pomocí a rolujte na požadovaný jazyk.

② Stiskněte pro potvrzení výběru.

Zahájení instalace	
12:00do,Po	
Instaluj..	
Jazyk	12:00do,Po
SWEDESH	
NORWEGIAN	
POLISH	
CZECH	
Vybrat	[←]Potvrdit

Formát hodin	
12:00do,Po	
24h	
do/od	
Vybrat	[←]Potvrdit
Datum a čas	
12:00do,Po	
rok/měsíc/den	hod:Min
2015 / 01 / 07	10 : 00 do
Vybrat	[←]Potvrdit
10:00do,Sá	
Start	

Nastavení hodin

① Pomocí a vyberte formát zobrazení času, 24hodinový nebo 12hodinový (např. 15:00 odpovídá údaj 3 pm).

② Stiskněte pro potvrzení výběru.

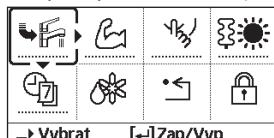
③ Pomocí a vyberte rok, měsíc, den, hodinu a minutu. (Výběr pokaždé potvrďte stiskem .)

④ Jakmile bude nastaven čas, objeví se čas a den na displeji i v případě, že je dálkový ovladač vypnut.

Rychlá nabídka

Po provedení inicializačních nastavení můžete z následujících možností vybrat rychlou nabídku a upravovat nastavení.

- ① Stiskem zobrazte rychlou nabídku.



Vynutit TUV

Výkonný

Tichý režim

Vynutit ohřívač

Týdení časovač

Vynutit odmražení

Reset chyb

Zámek R/C

- ② Pomocí vyberte nabídku.

- ③ Rychlá nabídka se vyvolá/skryje stiskem .

Nabídky Pro uživatele

Vyberte nabídky a proveďte nastavení podle toho, jaký systém v doménosti máte. Všechna počáteční nastavení musí provést autorizovaný prodejce nebo specialista. Doporučujeme, aby také změny počátečních nastavení provedl autorizovaný prodejce nebo specialista.

- Po instalaci máte možnost nastavení měnit.
- Počáteční nastavení platí, dokud je uživatel nezmění.
- Dálkový ovladač lze použít pro opakování instalaci.
- Před nastavováním se ujistěte, že je symbol provozu VYPNUTÝ.
- Při nesprávném nastavení systém nemusí fungovat.

Poradte se s autorizovaným prodejcem.

Zobrazení <Hlavní nabídka>:

Výběr nabídky:

Potvrzení vybraného obsahu:



Nabídka

Výchozí nastavení

Možnosti zobrazení / Nastavení

1 Nastavení funkcí

1.1 > Týdení časovač

Po nastavení týdenního časovače může uživatel vybírat z rychlé nabídky.

Nastavení 6 vzorů provozu na jeden týden.

- Vypnuto, pokud je stisknut vypínač Topení-Chlazení nebo pokud je Nucený ohřev vypnuty.

Nastavení časovače

Vyberte den v týdnu
a nastavte vzory

(Čas / Provoz ZAP/VYP / Režim)

Kopirování časovače

Vyberte den v týdnu

Týdení časovač 10:34do,Po

Ne Po Út St Čt Pá So

1. 8:00do Zap. 40°C

2. 12:00od Zap. 24/28°C 40°C

3. 1:00od Zap. 12/10°C

Den Vzor Upravit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
1.2 > Prázdninový časovač		
V zájmu úspory energie lze nastavit VYPNUTÍ systému o dovolené nebo snížení nastavené teploty.	Vyp	Zap. Vyp
	> Zap.	Začátek a konec prázdnin. Datum a čas VYPNUTÍ nebo snížení nastavené teploty
		Prázdniny : Konec 10:34do,Po rok/měsíc/den hod:Min 2015 / 01 / 07 10 : 00 do Vybrat [-i]Potvrdit
		• Při aktivaci režimu prázdnin může být dočasně vypnut týdenní časovač, jeho funkce se ale po deaktivaci režimu prázdnin obnoví.
1.3 > Časovač tichého rež.		
Aktivace tichého provozu v nastavené době. Lze nastavit 6 vzorů. Úroveň 0 znamená, že je režim vypnuto.	Čas aktivace Tichého režimu: Datum a čas Úroveň tichosti: 0 až 3	Tichý režim 10:34do,Po Vzor Čas Úrov. 1 8:00 do 0 2 5:00 od 1 3 11:00 od 3 Vybrat [-i]Upravit
1.4 > Pokojový ohříváč		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ pokojového ohříváče.	Vyp	Zap. Vyp
1.5 > Ohříváč nádrže		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ ohříváče nádrže.	Vyp	Zap. Vyp
1.6 > Sterilizace		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ automatické sterilizace.	Zap.	Zap. Vyp
		• Systém nepoužívejte během probíhající sterilizace, hrozí opaření nebo přehřátí vody ve sprše. • Požádejte autorizovaného prodejce o určení správných nastavení sterilizace podle místních předpisů.
1.7 > Režim TUV (Teplá Užitková Voda)		
K nastavení režimu TUV na standardní nebo inteligentní	Standardní	Standardní Chytrý
• Standardní režim má kratší dobu ohřátí nádrže TUV. Inteligentní režim naproti tomu potřebuje k ohřevu delší dobu Čas TUV s nižší spotřebou energie.		

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																
2 Kontrola systému																		
2.1 > Monitor. energie	Zobrazení historických průběhů spotřeby energie, generování nebo COP.	<table border="1"> <tr> <td>Současné</td><td>Vybrat a načíst</td><td rowspan="2">Celková spotřeba (1rok)</td></tr> <tr> <td>Graf historie</td><td>Vybrat a načíst</td></tr> </table> <p>• COP = koeficient výkonnosti. • U historických průběhů lze nastavit časové období 1 den/1 týden/1 rok. • Lze načíst hodnoty spotřeb energie (kWh) na topení, *1 chlazení, do nádrže a celkem. • Celková spotřeba energie představuje odhadovanou hodnotu založenou na napětí AC 230 V a může se lišit od hodnoty naměřené přesným měřicím zařízením.</p>	Současné	Vybrat a načíst	Celková spotřeba (1rok)	Graf historie	Vybrat a načíst											
Současné	Vybrat a načíst	Celková spotřeba (1rok)																
Graf historie	Vybrat a načíst																	
2.2 > Teploty vody	Zobrazuje teplotu vody v každé oblasti.	<p>Skutečná teplota vody na 8 místech: Vstupní / Výstupní / Zóna 1 / Zóna 2 / Nádrž / Vyrov. / Sluneční / Bazén</p> <p>Vybrat a načíst</p>																
2.3 > Chyba historie	<ul style="list-style-type: none"> Chybové kódy uvádí část Řešení potíží. Nejnovější chybový kód se zobrazí úplně nahore. 	<p>Teploty vody 10:34do,Po</p> <table> <tr><td>1. Vstupní</td><td>:</td><td>0 °C</td></tr> <tr><td>2. Výstupní</td><td>:</td><td>0 °C</td></tr> <tr><td>3. Zóna 1</td><td>:</td><td>0 °C</td></tr> <tr><td>4. Zóna 2</td><td>:</td><td>0 °C</td></tr> </table> <p>↓Strana</p> <p>Chyba historie 10:34do,Po</p> <table> <tr><td>1. --</td></tr> <tr><td>2. --</td></tr> <tr><td>3. --</td></tr> <tr><td>4. --</td></tr> </table> <p>[←]Vymazat historii</p>	1. Vstupní	:	0 °C	2. Výstupní	:	0 °C	3. Zóna 1	:	0 °C	4. Zóna 2	:	0 °C	1. --	2. --	3. --	4. --
1. Vstupní	:	0 °C																
2. Výstupní	:	0 °C																
3. Zóna 1	:	0 °C																
4. Zóna 2	:	0 °C																
1. --																		
2. --																		
3. --																		
4. --																		
2.4 > Kompresor	Zobrazení výkonnosti kompresoru.	<p>Kompresor 10:34do,Po</p> <table> <tr><td>1. Aktuál. frekvence</td><td>:</td><td>0 Hz</td></tr> <tr><td>2. Čítac (Zap-Vyp)</td><td>:</td><td>0</td></tr> <tr><td>3. Cel. doba provozu</td><td>:</td><td>0 h</td></tr> </table> <p>[←]Zpět</p>	1. Aktuál. frekvence	:	0 Hz	2. Čítac (Zap-Vyp)	:	0	3. Cel. doba provozu	:	0 h							
1. Aktuál. frekvence	:	0 Hz																
2. Čítac (Zap-Vyp)	:	0																
3. Cel. doba provozu	:	0 h																
2.5 > Ohříváč	Celková doba provozu záložního ohříváče/ohříváče nádrže.	<p>Ohříváč 10:34do,Po</p> <p>Cel. doba provozu</p> <table> <tr><td>:</td><td>0h</td></tr> <tr><td>:</td><td>0h</td></tr> </table> <p>[←]Zpět</p>	:	0h	:	0h												
:	0h																	
:	0h																	
3 Vlastní nastavení																		
3.1 > Dotykový signál	ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zvuků při ovládání.	<p>Zap.</p> <p>Zap. Vyp</p>																
3.2 > LCD contrast	Nastavení kontrastu displeje.	<p>LCD contrast 10:34do,Po</p> <table> <tr><td>Méně</td><td>Více</td></tr> <tr><td>◀</td><td>▶</td></tr> </table> <p>◀ Vybrat [←]Potvrdit</p>	Méně	Více	◀	▶												
Méně	Více																	
◀	▶																	

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instaláční technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
3.3 > Podsvícení		<p>Nastavuje dobu podsvícení obrazovky.</p> <p>1 min</p> <p>Podsvícení 10:34do,Po Vyp 5 min 15 sekund 10 min 1 min</p> <p>▲ Vybrat [←→]Potvrdit</p>
3.4 > Intenzita podsvícení	4	<p>Nastavuje jas podsvícení obrazovky.</p> <p>Intenzita podsvícení 10:34do,Po Tmavý Jasný</p> <p>◀ Vybrat [←→]Potvrdit</p>
3.5 > Formát hodin	24h	<p>Nastavení formátu zobrazení času.</p> <p>Formát hodin 10:34do,Po 24h do/od</p> <p>▲ Vybrat [←→]Potvrdit</p>
3.6 > Datum a čas	rok / měsíc / den / hod / Min	<p>Nastavení přesného času a data.</p> <p>Datum a čas 10:34do,Po rok/měsíc/den hod :Min 2015 / 01 / 07 10 : 00 od</p> <p>▼ Vybrat [←→]Potvrdit</p>
3.7 > Jazyk	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH	<p>Nastavení jazyka zobrazení hlavní obrazovky.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Holandsina, Řečtina, Finština a Turečtina, viz verze v angličtině. <p>Jazyk 10:34do,Po SWEDISH NORWEGIAN POLISH CZECH</p> <p>^ Vybrat [←→]Potvrdit</p>
3.8 > Heslo pro odemknutí	0000	<p>4místné heslo chrání všechna nastavení.</p> <p>Heslo pro odemknutí 10:34do,Po 0000</p> <p>▼ Vybrat [←→]Potvrdit</p>
4 Servisní kontakt		<p>4.1 > Kontakt 1 / Kontakt 2</p> <p>Nastavte telefonní číslo instaláčního technika.</p> <p>Vybrat a načíst</p> <p>Servisní nastavení 10:34do,Po Kontakt 1 Jméno : Bryan Adams telefon : 08812345678</p> <p>▼ Vybrat</p>

Nabídka

Výchozí nastavení

Možnosti zobrazení / Nastavení

5 Instalační nastavení > Nastavení systému

5.1 > Volitelné připojení řídicí desky

Připojení vnějšího plošného spoje potřebného k servisu.	Ne	Ano ↑ Ne
---------------------------------------------------------	----	----------------

- Při připojení vnějšího plošného spoje bude systém rozšířen o následující funkce:
 - ① Připojení vyrovnávací nádrže a ovládání její funkce a teploty.
 - ② Ovládání 2 zón (včetně bazénu a funkce ohřevu vody v něm).
 - ③ Solární funkce (solární termální panely připojené buď k zásobníku TUV (teplá užitková voda) nebo k vyrovnávací nádrži).
 - ④ Externí vypínač kompresoru.
 - ⑤ Ext. chybové hlášení.
 - ⑥ SG ready řízení.
 - ⑦ Požadavek řízení.
 - ⑧ Vypínač top.-chlaz.

5.2 > Zóna a čidlo

Výběr čidel a nastavení 1zónového nebo 2zónového systému.

Zóna

- Po nastavení 1zónového nebo 2zónového systému pokračujte výběrem místoňosti nebo bazénu.
- Pokud vyberete bazén, musíte vybrat teplotu ΔT v rozsahu 2 °C až 10 °C.

Čidlo

* U pokojového termostatu je další volba vnějšího nebo vnitřního.

Zóna a čidlo 10:34do,Po

Zóna

Systém zóna 1
Systém zóna 2

↓ Vybrat

[←→] Potvrdit

Zóna a čidlo

10:34do,Po

Čidlo

Teplota vody
Pokojový termostat
Pokojový termistor

↓ Vybrat

[←→] Potvrdit

5.3 > Výkon ohříváče

Snížení výkonu ohříváče, pokud není potřeba.*

3 kW / 6 kW / 9 kW

9 kW

Výkon ohříváče

10:34do,Po

3 kW

6 kW

9 kW

↓ Vybrat

[←→] Potvrdit

* Možnosti v kW závisí na modelu.

5.4 > Proti zamrznutí

Aktivace nebo deaktivace ochrany proti zamrznutí vody při VYPNUTÍ systému.

Ano

Ano

↓ Ne

5.5 > Připojení vyrovnávací nádrže

Pokud chcete k systému připojit nádrž, vyberte ANO a nastavte teplotu ΔT .

- Optimální připojení řídicí desky je nutno potvrdit volbou ANO, jinak nefunguje.
- Pokud optimální připojení řídicí desky nepotvrdíte, příslušné funkce se nezobrazí.

Ne

Ano

↑ Ne

> Ano

5 °C

Nastavte teplotu ΔT ve vyrovnávací nádrži

Vyro. nádrž

10:34do,Po

ΔT pro vyrovn. nádrž

Rozsah: (0°C-10°C)

Postup: $\pm 1^\circ C$

↑ 5 °C ↓

↓ Vybrat

[←→] Potvrdit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení												
5.6 > Ohřívač vany kond.														
Nastavení, zda je nebo není připojen volitelný ohřívač vany kondenzátu.	Ne	Ano ▲ Ne												
* Typ A - Ohřívač vany kondenzátu se aktivuje pouze během odmražování. * Typ B - Ohřívač vany kondenzátu se aktivuje při poklesu venkovní teploty na 5 °C a méně.	> Ano													
	A	Typ ohř. vany kond. 10:34do,Po A B ▼ Vybrat [←→] Potvrdit												
5.7 > Alternativní venkovní čidlo														
Výběr alternativního venkovního čidla.	Ne	Ano ▲ Ne												
5.8 > Bivalentní připojení														
Volba bivalentního zapojení umožňující dodatečný zdroj tepla např. kotel k ohřevu vyrovnávací nádrže a nádrže teplé užitkové vody v situaci, kdy při nízké venkovní teplotě nedostačuje výkon tepelného čerpadla. Bivalentní funkci lze nastavit buď ve střídavém režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují střídavě), nebo v paralelním režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují současně) nebo v pokročilém paralelním režimu (tepelné čerpadlo pracuje a kotel zapíná kvůli vyrovnávací nádrži nebo teplé užitkové vodě v závislosti na možnostech nastavení modelu řízení).	<p>Ne</p> <p>> Ano</p> <p>-5 °C</p> <p>Nastavte venkovní teplotu, při níž se má aktivovat bivalentní připojení.</p>	<p>Ano ▲ Ne</p> <p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Zapnout: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-35°C) Postup: ±1°C -5 °C ▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p> <p>Ano > Po výběru venkovní teploty</p> <table border="1"> <tr> <td>Vzor řízení</td> <td>Bivalentní připojení 10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td>Alternativa / Paralelní / Pokročilé paralelní</td> <td>Zapnout: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-35°C) Postup: ±1°C -5 °C ▼ Vybrat [←→] Potvrdit</td> </tr> <tr> <td>• Pokud chcete nádrže využít bivalentně, nastavte pokročilé paralelní řazení.</td> <td>Alternativa Paralelní Pokročilé paralelní ▼ Vybrat [←→] Potvrdit</td> </tr> <tr> <td>Vzor řízení > Pokročilé paralelní</td> <td>Bivalentní připojení 10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td>Topení Výběr nádrže</td> <td>Pokročilé paralelní</td> </tr> <tr> <td>• „Topení“ znamená vyrovnávací nádrž a „TUV“ znamená nádrž TUV.</td> <td>Topení TUV ▼ Vybrat [←→] Potvrdit</td> </tr> </table>	Vzor řízení	Bivalentní připojení 10:34do,Po	Alternativa / Paralelní / Pokročilé paralelní	Zapnout: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-35°C) Postup: ±1°C -5 °C ▼ Vybrat [←→] Potvrdit	• Pokud chcete nádrže využít bivalentně, nastavte pokročilé paralelní řazení.	Alternativa Paralelní Pokročilé paralelní ▼ Vybrat [←→] Potvrdit	Vzor řízení > Pokročilé paralelní	Bivalentní připojení 10:34do,Po	Topení Výběr nádrže	Pokročilé paralelní	• „Topení“ znamená vyrovnávací nádrž a „TUV“ znamená nádrž TUV.	Topení TUV ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
Vzor řízení	Bivalentní připojení 10:34do,Po													
Alternativa / Paralelní / Pokročilé paralelní	Zapnout: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-35°C) Postup: ±1°C -5 °C ▼ Vybrat [←→] Potvrdit													
• Pokud chcete nádrže využít bivalentně, nastavte pokročilé paralelní řazení.	Alternativa Paralelní Pokročilé paralelní ▼ Vybrat [←→] Potvrdit													
Vzor řízení > Pokročilé paralelní	Bivalentní připojení 10:34do,Po													
Topení Výběr nádrže	Pokročilé paralelní													
• „Topení“ znamená vyrovnávací nádrž a „TUV“ znamená nádrž TUV.	Topení TUV ▼ Vybrat [←→] Potvrdit													

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení		
Vzor řízení > Pokročilé paralelní > Topení > Ano				
	<ul style="list-style-type: none"> Vyrovnávací nádrž se aktivuje až po nastavení „Ano“. 	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Pokročilé paralelní: Topení</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>Ano</td></tr> <tr><td>Ne</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	Ano	Ne
Ano				
Ne				
-8 °C	Nastavte prahovou teplotu pro spuštění bivalentního tepelného zdroje.	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Zač. top.: Cílová teplota</p> <p>Rozsah: (-10°C~0°C) Postup: ±1°C</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>-8 °C</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	-8 °C	
-8 °C				
0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách).	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Zač. top.: Zpozdění</p> <p>Rozsah: (0:00~1:30) Postup: ±0:05</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>0:30</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	0:30	
0:30				
-2 °C	Nastavte prahovou teplotu pro zastavení bivalentního tepelného zdroje.	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Konec top.: Cílová teplota</p> <p>Rozsah: (-10°C~0°C) Postup: ±1°C</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>-2 °C</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	-2 °C	
-2 °C				
0:30	Doba prodlevy do vypnutí bivalentního tepelného zdroje (V hodinách a minutách).	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Konec top.: Zpozdění</p> <p>Rozsah: (0:00~1:30) Postup: ±0:05</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>0:30</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	0:30	
0:30				
Vzor řízení > Pokročilé paralelní > TUV > Ano				
	<ul style="list-style-type: none"> Nádrž TUV se aktivuje až po nastavení „Ano“. 	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po Pokročilé paralelní: TUV</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>Ano</td></tr> <tr><td>Ne</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	Ano	Ne
Ano				
Ne				
0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách).	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po TUV: Zpozdění</p> <p>Rozsah: (0:30~1:30) Postup: ±0:05</p> <table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>0:30</td></tr> </table> <p>▼ Vybrat [←→] Potvrdit</p>	0:30	
0:30				
5.9 > Externí vypínač				
	Ne	<table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>Ano</td></tr> <tr><td>Ne</td></tr> </table>	Ano	Ne
Ano				
Ne				

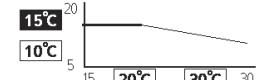
Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
5.10 > Solární připojení		
	Ne	Ano ▲ Ne
	> Ano	
	Vyrov. nádrž	Solární připojení 10:34do,Po Vyrovn. nádrž Nádrž TUV ↓ Vybrat [←] Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže	
	10 °C	Solární připojení 10:34do,Po Zapnout ΔT Rozsah: (6°C~15°C) Postup: ±1°C 10 °C ↑ Vybrat [←] Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ	
	5 °C	Solární připojení 10:34do,Po Vypnout ΔT Rozsah: (2°C~9°C) Postup: ±1°C 5 °C ↑ Vybrat [←] Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ	
	5 °C	Solární připojení 10:34do,Po och. před zamrznut. Rozsah: (-20°C~10°C) Postup: ±1°C 5 °C ↑ Vybrat [←] Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ > Po nastavení teploty ochrany proti zamrznutí	
	80 °C	Solární připojení 10:34do,Po max limit Rozsah: (70°C~90°C) Postup: ±5°C 80 °C ↑ Vybrat [←] Potvrdit
5.11 > Ext. chybové hlášení		
	Ne	Ano ▲ Ne
5.12 > Požadavek řízení		
	Ne	Ano ▲ Ne

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
5.13 > SG ready	Ne	Ano ▲ Ne
	> Ano	
	120 %	Kapacita (1) a (2) vyrovnávací nádrže a nádrže TUV (v %)
		SG ready 10:34do,Po Kapacita [1-0]: TUV Rozsah: (50%~150% Postup: ±5% 120 %
		▼Vybrat [-]Potvrdit
5.14 > Externí vypínač kompresoru	Ne	Ano ▲ Ne
5.15 > Oběhová kapalina	Voda	Oběhová kapalina 10:34do,Po Voda Glykol
Nastavení, zda v systému obíhá voda nebo glykol.		▼Vybrat [-]Potvrdit
5.16 > Vypínač top.-chlaz.	Ne	Ano ▲ Ne
6 Instalační nastavení > Nastavení činnosti		
Vyvolání čtyř hlavních funkcí nebo režimů.	4 hlavní režimy Topení / * ¹ , * ² Chlazení / Auto / Nádrž	Nastavení činnosti 12:00do,Po Topení Chlazení Auto Nádrž ▼Vybrat [-]Potvrdit
6.1 > Topení	Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí topení.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Topení Tepl. vody pro zap. v rež. top. Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. ΔT pro zapnutí režimu topení / Venk. teplota pro zap. topení ▼Vybrat [-]Potvrdit
	Tepl. vody pro zap. v rež. top. Kompenzační křivka	Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Tepl. vody Kompenzační křivka Konstantní křivka ▼Vybrat [-]Potvrdit

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalaci technici nebo servisní partneri.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
	> Tepl. vody pro zap. v rež. top. > Kompenzační křivka	<p>Osa X: -5 °C, 15 °C Osa Y: 55 °C, 35 °C</p> <p>Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).</p> <p>Top. zap.: Tepl. vody: Zóna1</p> <p>55°C 35°C 20 -15 -5°C 15°C 15</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah teplot: Osa X: -15 °C ~ 15 °C, osa Y: Viz níže Rozsah teplot pro zadání na ose Y: <ol style="list-style-type: none"> Model WH-UD: 20 °C ~ 55 °C Model WH-UH při zapnutí záložního ohřívače: 25 °C ~ 65 °C Model WH-UH při vypnutí záložního ohřívače: 35 °C ~ 65 °C Model WH-UX: 20 °C ~ 60 °C Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2. Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. 	
	> Tepl. vody pro zap. v rež. top. > Konstantní křivka	<p>35 °C</p> <p>Teplota pro ZAPNUTÍ topení</p> <p>Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Tepl. vody: Zóna2</p> <p>Rozsah: (20°C~55°C) Postup: ±1°C</p> <p>35 °C</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah Min. až Max. je podmíněn, takto: <ol style="list-style-type: none"> Model WH-UD: 20 °C ~ 55 °C Model WH-UH při zapnutí záložního ohřívače: 25 °C ~ 65 °C Model WH-UH při vypnutí záložního ohřívače: 35 °C ~ 65 °C Model WH-UX: 20 °C ~ 60 °C 	
	> Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.	<p>24 °C</p> <p>Teplota pro VYPNUTÍ topení</p> <p>Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. vyp.: Venkovní tepl.</p> <p>Rozsah: (5°C~35°C) Postup: ±1°C</p> <p>24 °C</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>
	> ΔT pro zapnutí režimu topení	<p>5 °C</p> <p>Nastavte ΔT pro topení na ZAP.</p> <p>Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: ΔT</p> <p>Rozsah: (1°C~15°C) Postup: ±1°C</p> <p>5 °C</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>
	> Venk. teplota pro zap. toopení	<p>0°C</p> <p>Teplota pro ZAPNUTÍ ohřívače</p> <p>Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Venkovní tepl.</p> <p>Rozsah: (-15°C~20°C) Postup: ±1°C</p> <p>0 °C</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
6.2 > *1, *2 Chlazení		
Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí chlazení.	Teploty vody pro ZAPNUTÍ chlazení a ΔT pro ZAPNUTÍ režimu chlazení.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlazení <input checked="" type="checkbox"/> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. <input type="checkbox"/> ΔT pro zapnutí režimu chlazení <input checked="" type="checkbox"/> Vybrat <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>
		> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.
Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ chlazení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody <input checked="" type="checkbox"/> Kompenzační křivka <input type="checkbox"/> Konstantní křivka <input checked="" type="checkbox"/> Vybrat <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>
		> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Kompenzační křivka
Osa X: 20 °C, 30 °C Osa Y: 15 °C, 10 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).	Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna1  <input checked="" type="checkbox"/> Vybrat <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>
		<ul style="list-style-type: none"> • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.
		> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Konstantní křivka
10 °C	Nastavení teploty pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna2 <input checked="" type="checkbox"/> Rozsah: (5°C-20°C) <input checked="" type="checkbox"/> Postup: ±1°C <input checked="" type="checkbox"/> Vybrat <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>
		> ΔT pro zapnutí režimu chlazení
5 °C	Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: ΔT <input checked="" type="checkbox"/> Rozsah: (1°C-15°C) <input checked="" type="checkbox"/> Postup: ±1°C <input checked="" type="checkbox"/> Vybrat <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instaláční technici nebo servisní partneri.
*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
6.3 > Auto		
Automatické přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně.	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně. Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) / Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)	Nastavení činnosti 10:34do,Po Auto Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) Ven. tep. pro rež. (chla. do top.) ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
	> Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)	
	15 °C	Venkovní teplota pro přepnutí z Topení na Chlazení. Nastavení činnosti 10:34do,Po Auto: Venkovní tepl.(Top. do chla) Rozsah: (11°C~25°C) Postup: ±1°C 15 °C ▲ ▼ ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
	> Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)	
	10 °C	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení. Nastavení činnosti 10:34do,Po Auto: Venkovní tepl.(Chla. do top) Rozsah: (5°C~14°C) Postup: ±1°C 10 °C ▲ ▼ ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
6.4 > Nádrž		
Nastavení funkcí pro nádrž.	Provoz. čas topeení (max) / Provoz. čas ohřevu nádrže (max) / Teplota ohřevu nádrže / Sterilizace	Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž Provoz. čas topeení (max) Provoz. čas ohřevu nádrže (max) Teplota ohřevu nádrže ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
	• displej zobrazuje 3 funkce najednou.	
	> Provoz. čas topeení (max)	
	8:00	Max. doba zapnutí ohříváče vany kondenzátu (v hodinách a minutách) Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž: Prov. čas top. (max) Rozsah: (0:30~10:00) Postup: ±0:30 8:00 ▲ ▼ ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
	> Provoz. čas ohřevu nádrže (max)	
	1:00	Max. doba dohřívání nádrže (v hodinách a minutách) Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž: Čas ohřevu (max) Rozsah: (0:05~4:00) Postup: ±0:05 1:00 ▲ ▼ ▼ Vybrat [←→] Potvrdit
	> Teplota ohřevu nádrže	
	-8 °C	Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži. Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž: Teplota opět. ohřevu Rozsah: (-12°C~ -2°C) Postup: ±1°C -8 °C ▲ ▼ ▼ Vybrat [←→] Potvrdit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení														
> Sterilizace																
Pondělí	Na 1 nebo více dnů v týdnu lze nastavit sterilizaci. Ne / Po / Út / St / Čt / Pá / So	Nastavení činnosti 10:34do,Po Sterilizace: Den <table border="1" style="margin-top: 5px;"> <tr><td>Ne</td><td>Po</td><td>Út</td><td>St</td><td>Čt</td><td>Pá</td><td>So</td></tr> <tr><td>—</td><td>✓</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr> </table> <input type="checkbox"/> Den <input checked="" type="checkbox"/> Út / So <input type="checkbox"/> Potvrdit	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So	—	✓	—	—	—	—	—
Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So										
—	✓	—	—	—	—	—										
> Sterilizace: Čas																
12:00	Čas ve vybraném dni (dnech) v týdnu, kdy se nádrž sterilizuje 0:00 až 23:59	Nastavení činnosti 10:34do,Po Sterilizace: Čas <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> 12 : 00 od </div> <input type="checkbox"/> Vybrat <input type="checkbox"/> Potvrdit														
> Sterilizace: Teplota vody																
65 °C	Nastavení teplot varu pro sterilizaci nádrže.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Sterilizace: Teplota vody <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 65 °C </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> Rozsah: (55°C-65°C) Postup: ±1°C </div> <input type="checkbox"/> Vybrat <input type="checkbox"/> Potvrdit														
> Sterilizace: Prov. čas (max)																
0:10	Nastavení délky sterilizace (v hodinách a minutách)	Nastavení činnosti 10:34do,Po Sterilizace: Prov. čas (max) <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 0:10 </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> Rozsah: (0:05~1:00) Postup: ±0:05 </div> <input type="checkbox"/> Vybrat <input type="checkbox"/> Potvrdit														

7 Instalační nastavení > Servisní nastavení

7.1 > Max. otáčky oběh. čerpadla

Nastavení max. otáček čerpadla.	Nastavení průtoku, max. provozu a ZAPNUTÍ/VÝPNUŤ čerpadla. Průtok: XX:X l/min Max prov.: 0x40 až 0xFE, Čerpadlo: Zap./Vyp/Odvzduš.	Servisní nastavení 10:34do,Po Průtok Max prov. Provoz <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> 0.0 l/m 0xCE <input type="checkbox"/> Odvzduš. </div> <input type="checkbox"/> Vybrat
---------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7.2 > Odčerpávání chlad.

Nastavení dočerpání.	Dočerpání Zap.	Servisní nastavení 10:34do,Po O Probíhá odčerpávání chladiva! <input type="checkbox"/> Vyp
----------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
7.3 > Vysouš. podl		
Vysoušení betonu (stěn, podlah atd.) na stavbě.	Úpravou nastavte teplotu vyschlého betonu. Zap./Upravit	Servisní nastavení 10:34do,Po Vysouš. podl Zap. Upravit ✓ Vybrat [↔] Potvrdit
Tuto nabídku nevyužívejte k žádným jiným účelům a nikdy jindy než při stavbě.		
		> Upravit
	Fáze: 1 Teplota: 25 °C	Teplota ohřevu pro vysoušení betonu. Vyberte požadované fáze: 1 až 10, rozsah: 1 až 99
		Servisní nastavení 10:34do,Po Vysouš. podl: 1/10 Rozsah: (25°C~55°C) Postup: ±1°C 25 °C ✓ Vybrat [↔] Potvrdit
		> Zap.
	Potvrzení nastavených teplot vysoušení betonu, rozsah.	Servisní nastavení 10:34do,Po Vysouš. podl: Stav Fáze : 1/10 Požad. teplota vody : 25°C Skutečná tepl. vody : 25°C/25°C [○] Vyp
7.4 > Servisní kontakt		
Nastavení až 2 kontaktních čísel a jmen pro uživatele systému.	Jméno a telefonní číslo servisního technika. Kontakt 1 / Kontakt 2	Servisní nastavení 10:34do,Po Servisní kontakt: Kontakt 1 Kontakt 2 ✓ Vybrat [↔] Potvrdit
		> Kontakt 1 / Kontakt 2
	Kontaktní jméno a telefonní číslo. Jméno / ikona telefonu	Servisní kontakt 10:34do,Po Kontakt 1 Jméno : Bryan Adams [☎] : 08812345678 ✓ Vybrat [↔] Upravit
	Zadejte jméno a číslo Jméno kontaktu: písmena a až z. Číslo kontaktu: 1 až 9	Kontakt-1 [] ABC/abc 0-9/jiné ABCDEFGHIJKLMNPQR Mez. STUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz Zpět jkilmnopqrstuvwxyz Potvr ↔ Vybrat [↔] Vstup Číslo: [] 1 2 3 (4 5 6) 7 8 9 - * 0 # _ Zpět Potvr ↔ Vybrat [↔] Vstup

Pokyny pro čištění

K zajištění optimální výkonnosti systému je nutné pravidelné čištění.
Poraďte se s autorizovaným prodejcem.

- Před čištěním odpojte přívod napájení.
- Nepoužívejte benzín, ředitlo a čisticí prášek.
- Používejte pouze mýdlo ($\simeq \text{pH}7$) nebo neutrální detergent pro domácnost.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C.

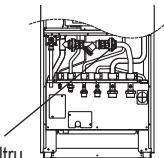
Vnitřní jednotka

- Nestříkejte vodu přímo na jednotku.
Jednotku pouze otrijte měkkým suchým hadříkem.



Vodní filtr

- Vodní filtr čistěte nejméně jednou ročně. Jinak hrozí zanesení filtru a porucha systému. Poraďte se s autorizovaným prodejcem.



Venkovní jednotka

- Neblokujte vstup a výstup vzduchu. Jinak hrozí snížení výkonu nebo porucha systému. Odstraňte překážku omezující výměnu vzduchu.
- Pokud sníží, ometejte a odstraňte z venkovní jednotky sníh, aby nedošlo k ucpaní vstupu a výstupu vzduchu.



Tlakoměr vody



- Zabraňte nárazu do skla tvrdými a ostrými předměty. Jinak hrozí poškození zařízení.
- Zkontrolujte, zda je tlak vody je v mezích 0,05 až 0,3 MPa (0,1 MPa = 1 bar).
- Pokud je tlak vody vyšší, poraďte se s autorizovaným prodejcem.

Pokud zařízení delší dobu nebude používat

- Vodu v zásobníku užitkové vody je třeba vypustit.
- Odpojte přívod napájení.

Kdy systém nelze používat

- Odpojte přívod napájení**
a poté se poraďte s autorizovaným prodejcem, pokud nastane cokoli z níže uvedeného:
- Abnormálně hlučný provoz.
 - Do dálkového ovládače se dostala voda/cizí částice.
 - Únik vody z vnitřní jednotky.
 - Časté vypínání jističe.
 - Napájecí kabel se nadměrně ohřívá.

ÚDRŽBA

Uživatel

- Abyste zajistili optimální výkon jednotek, může uživatel prohlížet a odstraňovat veškeré překážky na vstupních a výstupních vzduchových otvorech venkovní jednotky.

Prodejce

- Abyste zajistili bezpečnost a optimální výkon jednotek, je třeba, aby autorizovaný prodejce pravidelně prováděl jak sezónní prohlídky jednotek, tak funkční kontroly RCCB/ELCB, externí kabeláže a potrubí.
- U zásobníku užitkové vody je důležité pravidelně provádět servis sady vodního filtru.
- Uživatelé by se neměli pokoušet servisovat nebo vyměňovat díly zařízení.
- Pro plánovanou kontrolu se obraťte na autorizovaného prodejce.

Řešení potíží

Následující příznaky neznamenají závadu.

Příznak	Příčina
Zvuk vody protékající systémem.	• Průtok chladiva jednotkou.
Prodleva několik minut po restartování.	• Jde o prodlevu chránící kompresor.
Voda/pára z venkovní jednotky.	• Dochází ke kondenzaci na trubkách nebo odpařování z trubek.
Pára se objevuje, pokud je venkovní jednotka v režimu topení.	• Příčinou je odmražování tepelného výměníku.
Venkovní jednotka nefunguje.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému pro případ, že se venkovní teplota dostane mimo provozní rozsah.
Systém se vypne.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému. Pokud teplota vstupní vody klesne pod 10 °C, vypne se kompresor a zapne se záložní topení pro zásobník.
Systém se spouští jen obtížně.	• Pokud se současně ohřívá panel i podlaha, může klesnout teplota teplé vody a tím klesne topný výkon systému. • Při nízké teplotě venkovního vzduchu může ohřev systému trvat déle. • Výstup nebo vstup venkovní jednotky je zablokován, například sněhem. • Při nízké nastavené teplotě výstupní vody může ohřev systému trvat déle.
Systém se nezahřeje okamžitě.	• Ohřev systému chvíli trvá, pokud je voda zpočátku studená.
Pokud bylo záložní topení pro zásobník vypnuto, automaticky se ZAPNE.	• Příčinou je ochrana integrovaná v tepelném výměníku vnitřní jednotky.
Systém se automaticky zapne i když není nastaven časovač.	• Byl nastaven časovač sterilizace.
Hlasitý průtok chladiva po dobu několika minut.	• Příčinou je aktivace odmražování při venkovní teplotě nižší než -10 °C.
*1 Režim CHLAZENÍ není k dispozici	• Systém je blokován, dostupný je pouze režim TOPENÍ.

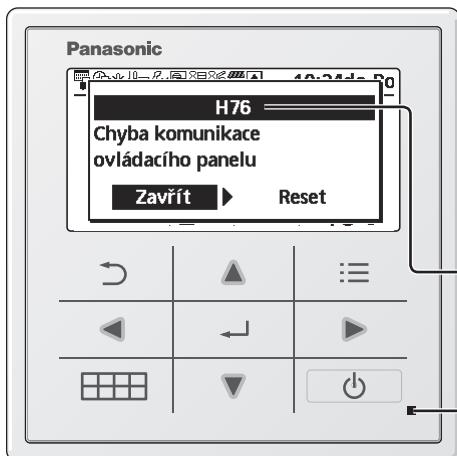
Než zavoláte servis, zkонтrolujte níže uvedené.

Příznak	Kontrola
Provoz v režimu TOPENÍ*1 CHLAZENÍ neprobíhá efektivně.	• Nastavte správně teplotu. • Zavřete ventil ohřívače/chladiče panelu. • Odstraňte ucpání vstupu a výstupu venkovní jednotky.
Hlučný provoz.	• Vnitřní nebo venkovní jednotka nebyla instalována vodorovně. • Správně zavřete víko.
Systém správně nefunguje.	• Zásah/aktivace jističe.
Provozní LED nesvítí nebo se nic nezobrazuje na dálkovém ovladači.	• Napájení pracuje správně nebo došlo k výpadku elektřiny.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalacní technici nebo servisní partneri.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Řešení potíží



Následuje přehled chybových kódů, které se mohou objevit na displeji, pokud nastal problém s nastavením nebo provozem systému.

Zobrazí-li se na displeji chybový kód jako v příkladu níže, zavolejte na číslo uložené v dálkovém ovládači nebo nejbližšímu oprávněnému instalaciálnímu technikovi.

Všechny spínače jsou vypnuty, kromě a .

Č. chyby	Vysvětlení
H12	Nesoulad kapacity
H15	Chyba čidla kompresoru
H20	Chyba oběhového čerpadla
H23	Chyba čidla chladivového okruhu
H27	Chyba servisního ventilu
H28	Chyba čidla solárního okruhu
H31	Chyba teplotního bazénového čidla
H36	Chyba čidla vyrovnávací nádrže
H38	Chyba neshody modelu
H42	Ochrana nízkého tlaku
H43	Chyba čidla zóny 1
H44	Chyba čidla zóny 2
H62	Chyba průtoku vody
H63	Chyba čidla nízkého tlaku
H64	Chyba čidla vysokého tlaku
H65	Chyba cirkulace vody při odmražování
H67	Chyba externího termistoru 1
H68	Chyba externího termistoru 2
H70	Abnormální ochrana přetížení záložního topení
H72	Abnormální hodnota snímače zásobníku
H74	Chyba komunikace el. řídící desky
H75	Ochrana při nízké teplotě vody
H76	Chyba komunikace dálk. ovládání - vnitřní jednotky
H90	Abnormální komunikace vnitřní/venkovní jednotky
H91	Abnormální ochrana přetížení topení zásobníku
H95	Chyba napětí připojení
H98	Venkovní ochrana před vysokým tlakem
H99	Vnitřní prevence před zamrznutím výměníku tepla

Č. chyby	Vysvětlení
F12	Byl aktivován tlakový spínač
F14	Nedostatečné otáčky kompresoru
F15	Zablokování motoru ventilátoru
F16	Celková proudová ochrana
F20	Ochrana před přetížením kompresoru
F22	Ochrana před přetížením tranzistorového modulu
F23	Abnormální operace špičky DC
F24	Chyba chladivového okruhu
F25	* ¹ Chyba cyklu chlazení/otopení
F27	Chyba tlakového spínače
F29	Nízká teplota přehřátí
F30	Chyba teplotního čidla 2 výstupu vody
F32	Vnitřní chyba termostatu
F36	Chyba venkovního teplotního čidla
F37	Chyba teplotního čidla vstupu vody
F40	Chyba venkovního teplotního čidla na výtlaku
F41	Chyba kompenzace účiníku
F42	Chyba čidla venkovního tepelného výměníku
F43	Chyba čidla venkovního odmrazování
F45	Chyba teplotního čidla vody na výstupu
F46	Odpojení prudového transformátoru
F48	Chyba teplotního čidla na výstupu výparníku
F49	Chyba teplotního čidla obtoku na výstupu
F95	* ¹ Chyba vysokého tlaku chlazení

*¹ Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odměření mohou provést pouze autorizovaní instalaciální technici nebo servisní partneři.

*² Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Informace

Informace, když se připojí k síťovému adaptéru (volitelný díl příslušenství)



VAROVÁNÍ

Před použitím zkontrolujte bezpečnost v oblasti tepelného systému vzduch-voda. Ověřte si před zahájením provozu, zda v okolí jsou lidé a živá příroda.

Nesprávný provoz způsobený nedodržením pokynů může způsobit újmu a poškození.



Před zahájením provozu si ověřte následující (uvnitř budov)

- Stav nastavení časovače. Nepředvídatelné zapnutí/vypnutí může způsobit závažné poranění osob nebo škodu na živé přírodě.

Před zahájením provozu a během něj si ověřte následující (vně budov)

- Pokud je známo, že se někdo v objektu nachází, oznamte osobě z vnějšku před vlastní činností, že bude probíhat nastavení provozu.
Cílem je zabránit náhlému šoku pro osobu a jakémukoliv závažném zdravotnímu problému způsobenému změnou provozu.
- Nepoužívejte toto zařízení v případě, že je v objektu dítě, tělesně postižená osoba nebo starší osoba, která není schopna sama zařízení v objektu obsluhovat.
- Často kontrolujte nastavení a provozní stav.
- Když se objeví chybový kód, zastavte provoz a konzultujte autorizovaného prodejce nebo specialistu.

Před použitím si ověřte

- Systém nemusí být použitelný za špatných podmínek pro komunikaci. Po provozu zkontrolujte „Provozní stav“ na displeji použití. Při dálkové obsluze může nastat následující situace.
 - Nemůže pracovat, provozní čas se nezobrazí.
 - Provoz voda-vzduch se nezobrazí, pokud je obsluha nastavena vně objektu.
- Doporučuje se uzamknout obrazovku na chýtrém telefonu, aby nedošlo k chybné obsluze.
- Nepoužívejte jiný dálkový ovladač, komunikační a obslužné zařízení, které nestanovil autorizovaný prodejce nebo specialista.
- Používejte podle smluvních „Podmínky služby“ a „Nakládání s osobními údaji“ Panasonic Smart Application.
- Při dlouhodobém nepoužívání Panasonic Smart Application odpojte bezdrátový adaptér od zařízení.

Informace ohledně sběru a likvidace zařízení na konci životnosti



Tyto symboly na produktu, obalu anebo v doprovodné dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací produktů přispějete k úspore cenných přírodních zdrojů a zabráníte potenciálnímu ohrožení lidského zdraví i životního prostředí, které by při nesprávné likvidaci mohlo hrozit.

Více informací o sběru a recyklaci použitých produktů vám poskytne místní úřad, provozovatel systému odvozu odpadu nebo prodejce, u něhož jste produkt zakoupili.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může být pokutována ve shodě s národní legislativou.



Jiní než soukromí uživatelé v EU

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace ohledně likvidace v nečlenských zemích EU]

Tyto symboly platí pouze v EU. Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce.